RUNNING:7

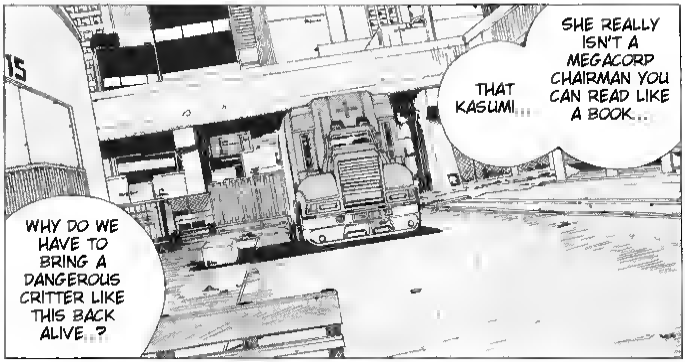
CRITTER

ミサイル
IT'S ABOUT TIME...
NOW, UNTIL THE TIME WE JOIN WITH SHARON...
TOKYO CITY AREA MEGURO
02.25 a.m.
MACK
SHINAGAWA 51 02 0 70
TOKYO CITY
...JUST SO THAT YOU UNDERSTAND...
YOU ARE TO SHOOT ONLY THE COMPANY MEN...!
ハンドル

T/L NOTE: A WAKABA MARK IS A STICKER INDICATING A PERSON HAVING A NEW DRIVING LICENSE

*CRITTER: A GENERAL TERM FOR AN AWAKENED CREATURE

I DO UNDERSTAND OUR OBJECTIVE
IT'S JUST THAT THE OPPOSITION HAS A CRITTER*...
WE ARE NOT TO GET RID OF IT.
CATCHING IT WILL BE OUR TOP PRIORITY.
IS MITIA REALLY ABLE TO HANDLE SOMETHING LIKE THAT ON HER OWN...?
ホエ
ホエ
DPC
WAGON
ARMED MEDICAL ASSISTANCE
DPC


WHY DO WE HAVE TO BRING A DANGEROUS CRITTER LIKE THIS BACK ALIVE...?
THAT KASUMI...
SHE REALLY ISN'T A MEGACORP CHAIRMAN YOU CAN READ LIKE A BOOK...

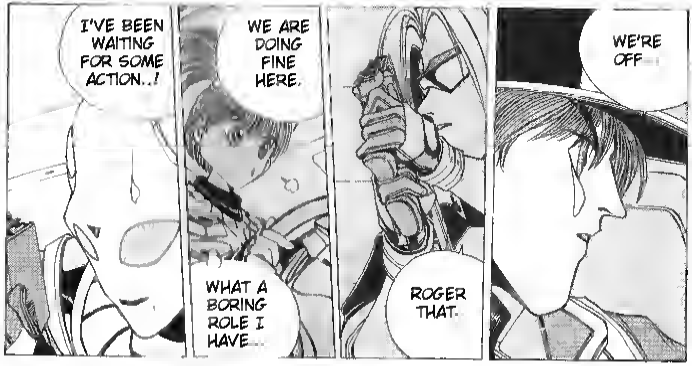
YOU WOULD RESCUE SOMEONE WHO WAS VICTIM TO SOMETHING YOUR RELATIVE'S CAUSED, RIGHT?
IT IS THE VICTIM OF A PROJECT KAZUMI'S UNCLE WAS BEHIND OF...
KAZUMI'S UNCLE STACKED THAT THING WITH CYBERWARE TO TURN IT INTO A LIVING COMMODITY...
A SOLDIER, IN OTHER WORDS...
.....
ぅ~ん

THOSE BASTARDS HAVE GONE ON THE LOOKOUT FOR NEW BUYERS. IT'S BUSINESS AS USUAL FOR THEM.
WELL...
THAT PROJECT WAS EXPOSED DURING THE SUCCESSOR RACE THEY HAD PREVIOUSLY...
THERE ARE NO CHANGES TO THEIR PLANS.
AND SINCE KASUMI'S UNCLE FLATLINED...
OK!
IF EVERYTHING GOES SMOOTHLY...

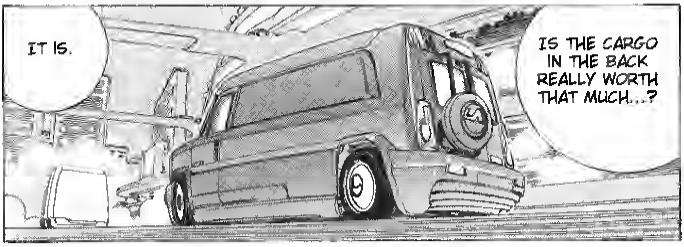
RIGHT... THANK YOU
WE SHOULD RETRIEVE THE CRITTER IN T-MINUS 300 SECONDS BEFORE THE PLANNED STRATEGY COMES TO THE END...
I GUESS SO...
THIS WILL BE THE SECOND TIME I'LL OWE YOU ONE...
IT'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.
BUT THIS IS WHAT SHADOWRUNS ARE ALL ABOUT...

CHANCES ARE THEY WERE TRYING TO CUT TIES WITH ALL THE BAD ROOTS MY UNCLE WAS RESPONSIBLE FOR...
LEND ME YOUR STRENGTH...
THEY DISAPPEARED WHEN THE PROJECT WAS STOPPED.
MOREOVER, THEY'RE YOUR COMPANY'S EMPLOYEES, RIGHT?
COULDN'T YOU STRIKE A DEAL...?
.....
MY DEAR...
YOUR CHARACTER GOES COMPLETELY TO WASTE...
LINE 2
HUH...?
NAH...
FORGET WHAT I SAID

MACK

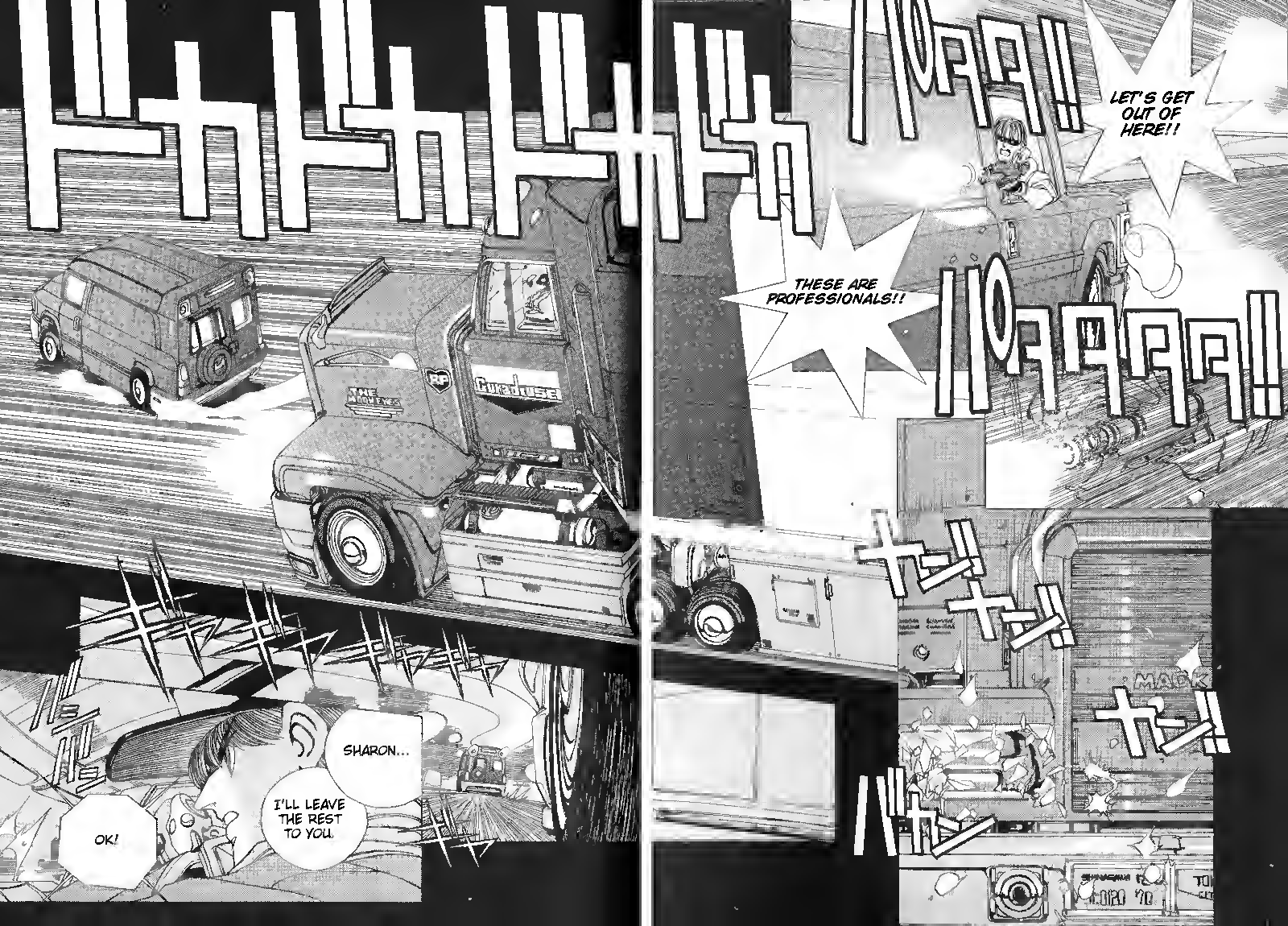

I'VE BEEN WAITING FOR SOME ACTION..!
WE ARE DOING FINE HERE.
WHAT A BORING ROLE I HAVE...
ROGER THAT.
WE'RE OFF...

※KATAKURA: NAME OF THE MEGACORPORATION KASUMI IS THE CHAIRMAN OF. THE MAIN OFFICE IS IN FUKUSHIMA. THE COMPANY'S NET WORTH ROSE SHARPLY WHEN THE PREVIOUS CHAIRMAN WAS IN CHARGE.



NOTHING IS AS GROTESQUE AS THAT THING.
THEY'LL GREET US WITH A SALARY MUCH BIGGER THAN WHAT KATAKURA WAS OFFERING WHEN WE GET THIS THING TO THEM.
WE MANAGED TO SNATCH ALL THE PAYDATA ABOUT THE CYBERWARE IN QUESTION.

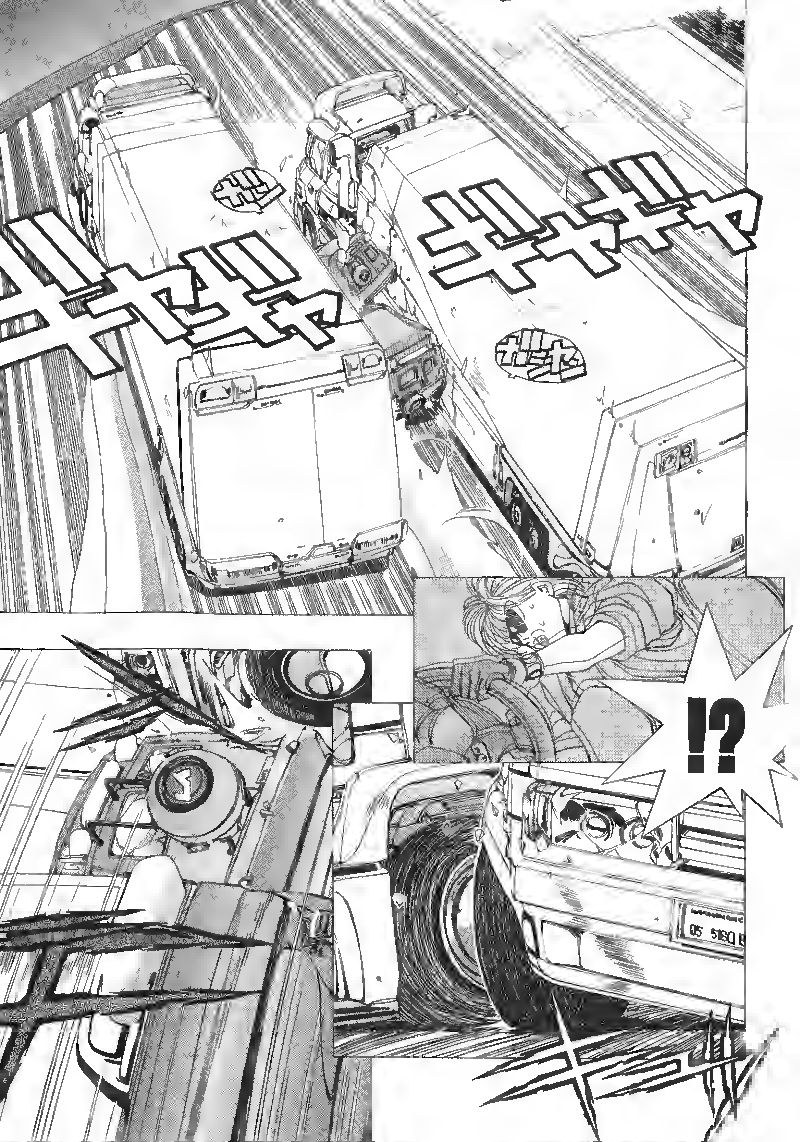
!?
OUR BOSS WAS BEATEN AT THAT TIME...
DID THEY COME TO GET RID OF US!?
IT CAN'T BE..!?

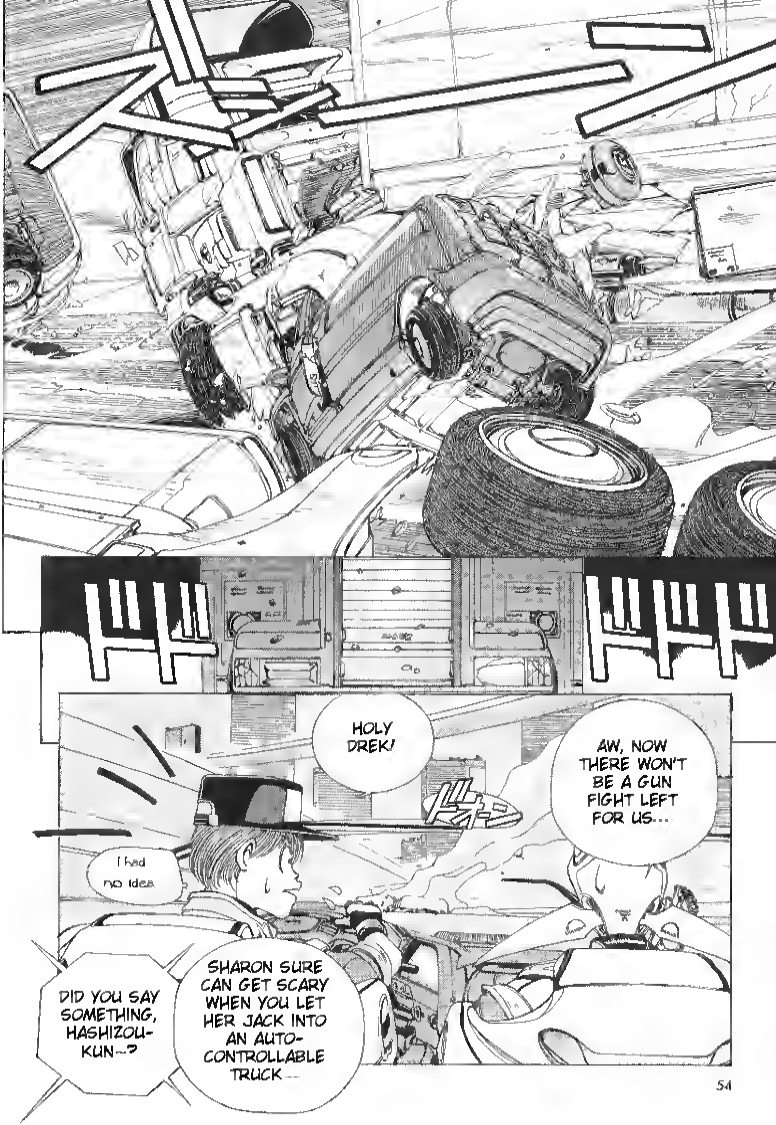

SHARON...
I'LL LEAVE THE REST TO YOU.
OK!
LET'S GET OUT OF HERE!!
THESE ARE PROFESSIONALS!!

ナイフ

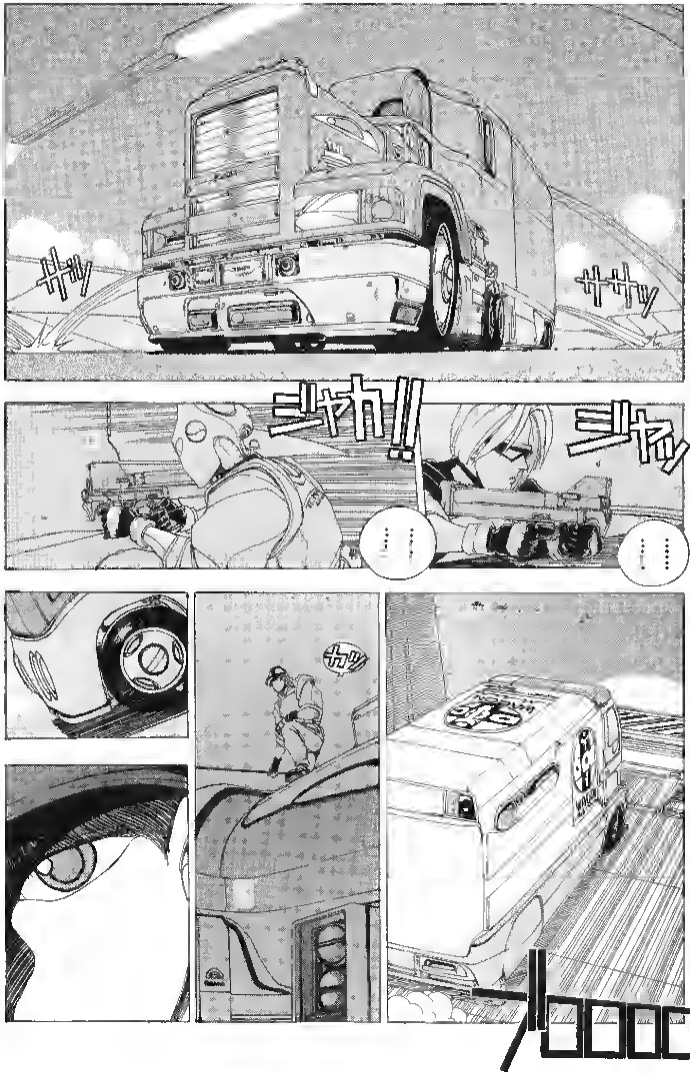
DREK..!!
DREK..!!
DREEEK!!
IT'S NOT SLOWING DOWN!!
WE'RE FRAGGED!

I WON'T LET YOU GET AWAY.
D..DAMN IT!!
UWAAA!!
ハカン


ギギギ
ガチャ
!?

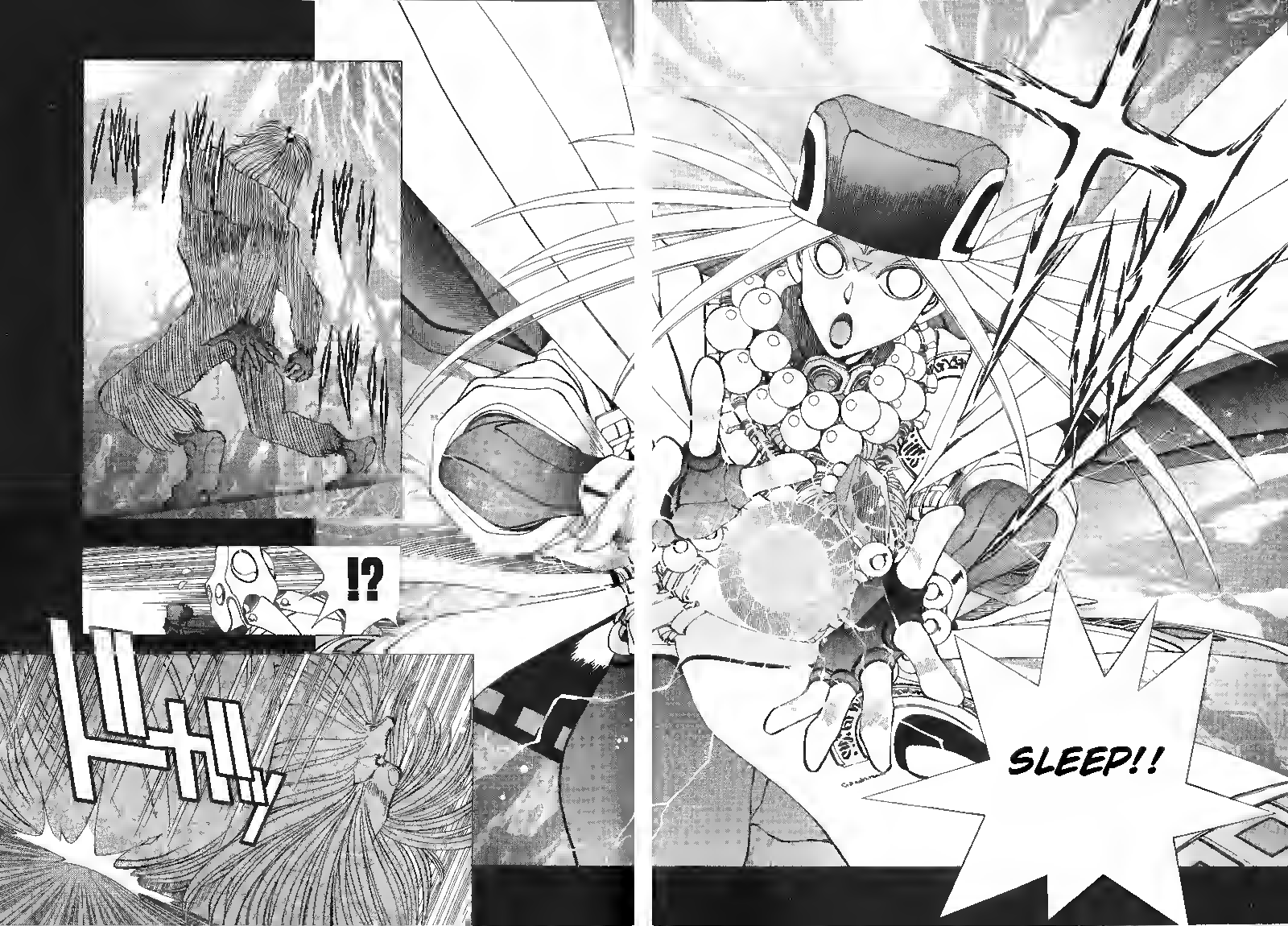

HOLY DREK!
AW, NOW THERE WON'T BE A GUN FIGHT LEFT FOR US...
I had no idea
DID YOU SAY SOMETHING, HASHIZOU-KUN--?
SHARON SURE CAN GET SCARY WHEN YOU LET HER JACK INTO AN AUTO-CONTROLLABLE TRUCK--

*EASTERN CAPITAL POLICE
ANYWAY, WE SHOULD WORRY ABOUT THE ECP* NOW...
ARE WE GOING TO BE FINE?
WE'VE TAKEN SOME MEASURES.
IT SHOULD BE FINE.
NO...
NOTHING AT ALL...
GEE...
GOT IT.
I'M GLAD I FINALLY GOT TO DO SOMETHING...!!
HEAD TO THE MEETING POINT FIRST.
ゴオオオ
ルル


ヤヤッ
ヤヤッ
ミャ!!
ミャッ
……
……
カッ!!

ガオオ
ガオオ
ハアハアハア
トシヤ!

ガッ
!?


!?
SLEEP!!

IT'S SUCH A PAIN TO CHANGE OUT OF THESE CLOTHES, THOUGH...
...DAMN...
NEXT I HAVE TO PUT ON THE DOCWAGON* UNIFORM, RIGHT...?
AH, ALL IS DONE AND WELL...
ぽん
ぽん
ぺったぺった
ファン
ファン
ファン
POLICE
ピーポー
ピーポー

DON'T YOU WORRY...
EVERYONE'S FINE
THEN WHY THE DOCWAGONS..?
THE ECP HAVE MADE THEIR MOVE
THERE WILL BE A LOT OF DOCWAGONS, TOO...
DID ANYONE GET HURT?
POLICE
We are on the one.
A truck is on fire.
THAT APPLIES TO ALL SUBSCRIBERS, EVEN FICTIONAL ONES
SUBSCRIBERS WILL GET DOCWAGON TO APPEAR ANYWHERE AS LONG AS THEY MAKE THE CALL...
EMERGENCY VEHICLE PASSING THROUGH!!
OPEN UP THE ROAD FOR US!!
MITSUBISHI

*DOCWAGON: A COMPANY THAT PROVIDES EMERGENCY MEDICAL CARE IN THIS AGE— THEY ARE AN INDEPENDENT COMPANY AND AS SUCH REQUIRE A SUBSCRIPTION TO ACCESS THEIR MEDICAL SERVICES

NOT EVEN THE ECP CAN DO A THING...
IN THE MIDST OF ALL THIS CHAOS, IF YOU ESCAPE IN A VEHICLE LIKE A DOCWAGON...
ZZZZZZ
I SEE WHAT YOU DID...
OWNER...
WON'T YOU TELL ME WHAT YOU KNOW OF THIS MAN...?

A SHADOWRUN PROJECT SCANLATION

TRANSLATING: MPIOIN

EDITING: LEEVIZER

EDITOR'S NOTE: THESE ONE-CHAPTER RUNS ARE PRETTY WIZ, CHUMMERS. OR AS MPIOIN PUT IT, THEY'RE EPIC.

IT ALSO SHOWS THAT THE WRITER OF THIS MANGA KNEW WHAT HE WAS DOING, INSTEAD OF JUST BEING PAID BY THE MAN TO DRAW A MANGA. THESE COULD BE RUNS FROM A CAMPAIGN! MAYBE SOMEONE GETS THEIR NEXT CAMPAIGN IDEA FROM HERE .?

HOPEFULLY WE CAN GET THE NEXT CHAPTER UP SOON, TOO.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR OTHERWISE WANT TO CONTACT US, SEND A MESSAGE TO @LEEVIZER ON TWITTER OR MESSAGE SHADOWRUN PROJECT ON FACEBOOK.

WATCH YOUR BACK, SHOOT STRAIGHT, CONSERVE AMMO...
AND NEVER, EVER CUT A DEAL WITH A DRAGON. - STREET PROVERB